

segeln

MENSCH-ÜBER-BORD
Manöver für kleine Crews

Segeln in Friesland
Das erste Mal

KANALINSELN
Kleinkreuzer-Törn

SÜDGEORGIEN
Bei Shackleton

TEST
Great Dane 28
Gib'Sea 312 Plus

LUVGIERIGKEIT
In den Griff bekommen

ANTENNEN
Der beste Platz

HEISSES WASSER
Der kleine Luxus an Bord

Lackieren
Das Projekt vorbereiten

**Vom Fischkutter
zur Segelyacht**

**8 Seiten
Gebraucht-
boote**



DEUTSCHLAND 9,80 Euro
Österreich, BeNeLux 9,80 Euro
Schweiz 16,00 SFR





LIONTRON®



LEISTUNG OHNE KOMPROMISSE – IMMER UND ÜBERALL „Unabhängig, Nachhaltig, Sicher!“



Gore Ventil



LIONTRON® MARINE



LIONTRON® ARCTIC

-30°



LIONTRON® EKOcast EASY INTEGRATION



Das Logbuch von segeln

Unser erstes Sonderheft.
Jetzt am Kiosk –
und kostenlos für alle
Print-Abonnenten

Start!

von **Thorsten Weiland**

Die Saison beginnt oft leise. Ein kühler Morgen, wenig Betrieb im Hafen, reichlich freie Liegeplätze. Der Zauber des Anfangs. Mitte April in Friesland ist genau so ein Moment: Vorsaison, klare Luft, kalte Nächte. Ein tolles Start-Revier. Ein frischer Sportbootführerschein, zum ersten Mal auf einem „Dickschiff“. Ob der Funken überspringt? Lesen Sie von einem besonderen ersten Friedland-Törn.

Wie man den nächsten Schritt macht und als Skipper Verantwortung übernimmt, beschreibt in dieser Ausgabe Fabian Kreul von der Yachtschule Overschmidt. Sein Rat ist so einfach wie richtig: Revier aussuchen und ablegen, Erfahrungen sammeln. Das Gelernte anwenden.

Wir alle kennen diesen Anfangszauber. Immer wieder, wenn die Saison los geht. Manches muss organisiert werden. Und ein neues Logbuch für die Saison muss her. Wir unterstützen Sie mit unserem neuen Logbuch, dem ersten Sonderheft von *segeln*. Alle Abonnenten der Printausgabe bekommen es mit diesem Heft kostenlos zugeschickt. Aber natürlich kann man es ab sofort auch im Handel kaufen. Wir wünschen Ihnen damit einen guten Saisonstart und dass Sie viele schöne Segelerinnerungen in Ihrem Logbuch sammeln können.

Unser Autor Holmer Vogel beendet seinen Beitrag über Mensch-über-Bord-Manöver mit dem Wunsch, dass man das Gelesene nie wird anwenden müssen. Um so wichtiger ist es, das Manöver auch mit kleiner Crew zu üben.

Ich wünsche Ihnen eine gute und sichere Saison – und vielleicht schreiben Sie mir, wie Ihr Start ausgesehen hat.



Ihr **Thorsten Weiland**
Chefredakteur

thorsten.weiland@segeln-magazin.de

segeln

Leserservice für Abo und Vertrieb
Tel. 040/38 66 66-365
E-Mail: segeln@pressup.de

Redaktion: segeln@segeln-magazin.de
Tel. 0251/13466646 oder 0151/12 93 69 00
SEGELN im Internet: segeln-magazin.de

SPEED AND SHINE

Since 1937



ROT
WEISS

Erstklassige Pflegeprodukte
für den anspruchsvollen Anwender

www.rotweiss24.de • Telefon (0 83 82) 8 90 44 • Fax 8 95 44 •
 rotweiss@rotweiss24.de



18
Premiere in Friesland



66
Gebrauchtboot Great Dane



52
Südgeorgien-Expedition



28
Mit dem Kleinkreuzer zu den Kanalinseln



40
Mensch über Bord

INHALT

Neues

- 11 **Beneteau und Fountaine Pajot**
Elektro-Joint-Venture
- 15 **Jubiläum Secumar**
Sicherheit made in Germany
- 16 **Ostsee-Ticker**
mit Holger Brauns

Kolumnen

- 15 **Guido Dwersteg**
- 38 **Marlene Mauk**
- 64 **Fabian Kreul**

Heimatreviere

- 18 **Mit Boot und Rad**
Zum ersten Mal in Friesland

Boote

- 12 **Leopard 43**
Klar für Chartergäste
- 66 **Great Dane 28**
Gebrauchtboottest
- 74 **Twister**
Gebrauchtboot-Porträt
- 75 **Nicholson 32**
Gebrauchtboot-Porträt
- 84 **Gib'Sea 312 Plus**
Gebrauchtboottest
- 92 **Jeanneau Sun Fast 31**
Gebrauchtboot-Porträt
- 93 **Moody S 31**
Gebrauchtboot-Porträt
- 93 **Beneteau First 31.7**
Gebrauchtboot-Porträt

Reise

- 28 **Gischt, Gezeiten & Granit**
Mit dem Kleinkreuzer zu den
Kanalinseln
- 52 **Shackleton, Seeelefanten
& Pinguine**
Expedition nach Südgeorgien

Lernen und Können

- 10 **Haarrisse**
Was der Gutachter sagt
- 40 **Mensch-über-Bord**
Drei Manöver für kleine Crews
- 102 **Lackiervorbereitung**
Das Projekt planen

**Technik und
Selbermachen**

- 76 **Luvgierigkeit**
Das Boot besser trimmen
- 94 **Ankerwinde**
Refit nach 20 Jahren
- 96 **Saubere Kommunikation**
Wohin mit UKW- und AIS-
Antenne?
- 108 **Der kleine Luxus**
Heißes Wasser an Bord
- 120 **Barawitzkas Erben**
Ein 120-Tonnen-Kriegsfisch-
kutter wird zur Segelyacht

Ständige Rubriken

- 3 Editorial
- 112 Nautano-Kleinanzeigen
- 128 Impressum
- 130 Das SEGELN-Gebrauchtboot-
Barometer

LESER-HOTLINE

Alles unter einer Nummer: Abo-Service,
Heftbestellung und mehr! **030 88 87 5367**



1 Unseren Titel hat Jannis Weiland auf dem Sneekermeer fotografiert



84
Gib'Sea 312 Plus im Test



76
Luvgierigkeit



120
Barawitzkas Erben



102
Lackiervorbereitung



96
Wohin mit der Antenne?

SEEMANNSCHAFT 1

Mit dem eigenen Kleinkreuzer vor dem berühmten Mont Saint-Michel in der Normandie trockenanzufallen, gehört wohl zu den eindrucksvollen seglerischen Erlebnissen.

Foto: Stefan Mauer



